



ETUDE SUR L'IMPACT DU FAIBLE COÛT DES COMMUNICATIONS  
NOCTURNES SUR LES CONSOMMATEURS JEUNES

VOLET MÉNAGE

*STRICTEMENT CONFIDENTIEL ET A BUT NON FISCAL*

Les informations collectées au cours de cette enquête sont strictement confidentielles au terme de la loi N° 91/023 du 16 décembre 1991 sur les Recensements et Enquêtes Statistiques qui stipule en son article 5 que « les renseignements individuels d'ordre économique ou financier figurant sur tout questionnaire d'enquête statistique ne peuvent en aucun cas être utilisés à des fins de contrôle ou de répression économique ».

**Section 00 : RENSEIGNEMENTS GENERAUX**

S00Q00 IDENTIFIANT : |\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|

**A. IDENTIFICATION DU MENAGE**

S00Q01	Douala/Yaoundé/ région : _____	_ _
S00Q02	Département: _____	_ _
S00Q03	Arrondissement : _____	_ _ _
S00Q04	Numéro (ECAM III) de la ZD : _____	_ _ _
S00Q05	Numéro (ECAM III) du ménage : _____	_ _ _
S00Q06	Quartier : _____	_
S00Q07	Nom du chef de ménage : _____	_
S00Q08	Religion du chef de ménage : 1=Catholique      2=Protestant(e) 3=Musulman(e)                      4=Animiste      5=Autres (à préciser) _____	_
S00Q09	Numéro de téléphone du chef de ménage	_ _ _ _ _ _ _ _
S00Q10	Nombre de personnes dans le ménage (y compris les visiteurs)	_ _

**B. EQUIPE DE COLLECTE ET D'EXPLOITATION**

	<b>Équipe de collecte</b>	
S00Q11	Superviseur de collecte: _____	_
S00Q12	Contrôleur de collecte: _____	_
S00Q13	Agent de collecte: _____	_ _
S00Q14	Date de collecte : _____	_ _ _ _ _ _ _
	<b>Équipe d'exploitation (Ne rien écrire dans ce cadre)</b>	
S00Q15	Superviseur de saisie : _____	_
S00Q16	Contrôleur de saisie : _____	_
S00Q17	Agent de saisie : _____	_ _
S00Q18	Date de saisie : _____	_ _ _ _ _ _ _
S00Q19	Le questionnaire est-il rempli ? 1=Entièrement ; 2=Partiellement	_

## SECTION 01 : COMPOSITION DU MENAGE ET CARACTERISTIQUES DES MEMBRES DU MENAGE

<b>01.1. COMPOSITION DU MENAGE</b>	Noms et prénoms des membres du ménage													
	<i>Dressez la liste exhaustive de tous les membres du ménage, en commençant par le chef de ménage et posez les questions suivantes pour chaque membre.</i>													
<b>CARACTERISTIQUES DES MEMBRES DU MENAGE</b>	<b>S01Q01</b>	Numéro d'ordre <i>NB : chaque membre conserve ce même numéro pour la suite de l'interview</i>	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12
	<b>S01Q02</b>	(Nom) est de quel sexe ? 1 = Masculin 2 = Féminin	<input type="checkbox"/>											
	<b>S01Q03</b>	Quel est le lien de parenté de (Nom) avec le Chef de Ménage ? <sup>1</sup> <b>CF CODES</b>	<input type="checkbox"/>											
	<b>S01Q04</b>	Quel est l'âge de (Nom) ? Inscrivez l'âge en années révolues. (95 pour âge >= 95 et 98 pour NSP)	<input type="text"/>											
	<b>S01Q05</b>	Quel est le statut matrimonial de (Nom) ? 1 = Célibataire      2 = Marié(e) monogame 3 = Marié(e) polygame      4 = Veuf/Veuve 5 = Divorcé(e)/Séparé(e)      6 = En union libre	<input type="checkbox"/>											

## SECTION 02 : EDUCATION ET ACTIVITES ECONOMIQUES DES MEMBRES DU MENAGE

*Cette section ne concerne que les personnes âgées de 12 ans ou plus.*

<b>Personnes âgées de 12 ans ou plus</b> <i>NB : chaque membre du ménage conserve le numéro attribué à la SECTION 1</i>	Noms et prénoms													
<b>S02Q01</b>	Numéro d'ordre	<input type="text"/>												
<b>S02Q02</b>	(Nom) fréquente-il actuellement un établissement scolaire ou universitaire? <i>1 = Oui      2 = Non      Si non ⇒ S02Q06</i>	<input type="checkbox"/>												
<b>S02Q03</b>	Quelle classe fait (Nom) cette année scolaire ? <b>CF CODES</b>	<input type="text"/>												

1

Codes S01Q03	Codes S02Q03					
	Francophone	Code	Anglophone	Francophone	Code	Anglophone
1 = Chef de Ménage	Ne fréquente pas	00	Never go school/None	6ième ou 1er A.T	07	Form 1
2 = Conjoint du Chef de Ménage	SIL/Grande section	01	Class 2 (F.S.)/Class 1 (NS)	5ième ou 2ième A.T	08	Form 2
3 = Fils du Chef ou de son conjoint	CP/CPS	02	Class 3(F.S.)/Class 2 (NS)	4ème ou 3ème A.T	09	Form 3
4 = Fille du Chef ou de son conjoint	CE1	03	Class 4(F.S.)/Class 3 (NS)	3ème ou 4ème A.T	10	Form 4
5 = Père du Chef ou de son conjoint	CE2	04	Class 5(F.S.)/Class 4 (NS)	2nde Général. ou Technique	11	Form 5
6 = Mère du Chef ou de son conjoint	CM1	05	Class 6(F.S.)/Class 5 (NS)	1ère Général. ou Technique	12	Lower 6
7 = Autre parent masculin du Chef ou de son conjoint	CM2	06	Class 7(F.S.)/Class 6 (NS)	Tle Général. ou Technique	13	Upper 6
8 = Autre parent féminin du Chef ou de son conjoint				1ère année Univ. ou plus.	14	1st year Univ.or more
7 = Autre parent masculin du Chef ou de son conjoint						

<b>S02Q04</b>	(Nom) est-il redoublant pour cette année scolaire 2010/2011? 1=Oui 2=Non	<input type="checkbox"/>												
<b>S02Q05</b>	<b>Quel a été le résultat scolaire de (Nom) :</b>													
<b>S02Q05A</b>	Pour l'année scolaire 2009/2010? 1=Échec avec redoublement 2=Échec avec renvoi 3=Admission	<input type="checkbox"/>												
<b>S02Q05B</b>	Pour l'année scolaire 2008/2009? 1=Échec avec redoublement 2=Échec avec renvoi 3=Admission	<input type="checkbox"/>												
<b>S02Q06</b>	Quel est le niveau d'instruction de (Nom) ? <b>CF CODES</b> <i>Si (Nom) est élève ou étudiant ⇒ S02Q10</i>	<input type="checkbox"/>												
<b>S02Q07</b>	(Nom) exerce-t-il une activité économique? 1= Oui 2= Non <i>Si Non ⇒ S03Q01</i>	<input type="checkbox"/>												
<b>S02Q08</b>	Quelle est la catégorie socioprofessionnelle de (Nom) dans cet emploi ? <b>CF CODES</b>	<input type="checkbox"/>												
<b>S02Q09</b>	(Nom) arrive-t-il en retard à son lieu de service? 1=Toujours 2=Souvent 3=Parfois 4=Rarement 5=Jamais <i>Si 4 ou 5 ⇒ S03Q01</i> <i>Sinon Allez à S02Q11</i>	<input type="checkbox"/>												
<b>S02Q10</b>	(Nom) arrive-t-il en retard au cours? 1=Toujours 2=Souvent 3=Parfois 4=Rarement 5=Jamais <i>Si 4 ou 5 ⇒ S03Q01</i>	<input type="checkbox"/>												
<b>S02Q11</b>	<b>Pourquoi ?</b>													
<b>S02Q11A</b>	Sommeil tardif ? 1= Oui 2= Non	<input type="checkbox"/>												
<b>S02Q11B</b>	Distance éloignée ? 1= Oui 2= Non	<input type="checkbox"/>												
<b>S02Q11C</b>	Embouteillage ? 1= Oui 2= Non	<input type="checkbox"/>												
<b>S02Q11D</b>	Autres (à préciser)? 1= Oui 2= Non	<input type="checkbox"/>												

Codes S02Q06		Codes S02Q08	
1 = Sans niveau	5 = Secondaire général 2 <sup>nd</sup> cycle	01 = Cadre supérieur, ingénieur et assimilé	06 = Employeur
2 = Primaire	6 = Secondaire technique 1 <sup>er</sup> cycle	02 = Cadre moyen, agent de maîtrise	07 = Travailleur pour compte propre
3 = Post primaire	7 = Secondaire technique 2 <sup>nd</sup> cycle	03 = Employé/ouvrier qualifié	08 = Aide-familial
4 = Secondaire général 1 <sup>er</sup> cycle	8 = Supérieur	04 = Employé/ouvrier semi qualifié	09 = Apprenti rémunéré ou non
		05 = Manœuvre	10 = Inclassable (Décrivez) _____

## SECTION 03 : COMPORTEMENT DES MEMBRES DU MENAGE PAR RAPPORT A LA TARIFICATION NOCTURNE

### A. PROFIL DES UTILISATEURS DE TELEPHONIE MOBILE

*Cette section ne concerne que les personnes âgées de 12 ans et plus*

Personnes âgées de 12 ans ou plus NB : chaque membre du ménage conserve le numéro attribué à la SECTION 1		Noms et prénoms												
S03Q01	Numéro d'ordre		<input type="text"/>											
S03Q02	(Nom) possède t-il au moins un téléphone portable ? 1 = Oui 2 = Non -> allez à S03Q04		<input type="text"/>											
S03Q03	<b>A quel(s) opérateurs de téléphonie mobile (nom) est-il abonné ? 1 = Oui 2 = Non</b>													
S03Q03A	MTN		<input type="text"/>											
S03Q03B	Orange		<input type="text"/>											
S03Q03C	Camtel		<input type="text"/>											
S03Q04	Combien (Nom) dépense-t-il en moyenne par mois? (en milliers de FCFA)		<input type="text"/>											
S03Q05	Combien (Nom) dépense-t-il en communication en moyenne par mois? (en milliers de FCFA)		<input type="text"/>											
S03Q06	Quel est en moyenne le montant mensuel des transferts de crédits envoyés à des tiers par (Nom)? (en milliers de FCFA)		<input type="text"/>											
S03Q07	Quel est en moyenne le montant mensuel des transferts de crédits reçus par (Nom)? (en milliers de FCFA)		<input type="text"/>											
S03Q08	Combien de communications (Nom) passe-t-il en moyenne par jour?		<input type="text"/>											
S03Q09	combien de communications (Nom) passe-t-il en moyenne par jour entre 22h et 6h?		<input type="text"/>											
S03Q10	Quelle est la durée maximale d'une communication émise par (Nom) entre 22h et 6h? (en min) Si moins d'une minute, mettre 001		<input type="text"/>											
S03Q11	Quelle est la durée minimale d'une communication émise par (Nom) entre 22h et 6h ? (en min) Si moins d'une minute, mettre 001		<input type="text"/>											
S03Q12	Connaissez-vous les offres promotionnelles nocturnes? 1= Oui 2= Non -> allez à S03Q29		<input type="text"/>											
S03Q13	Utilisez-vous les systèmes de tarification nocturne ? 1 = Oui 2 = Non -> allez à S03Q25		<input type="text"/>											

<b>S03Q14</b>	Si oui pourquoi? 1.=tarif bas 2.=réseau fluide 3.=disponibilité du destinataire 4.=autre : -----	<input type="checkbox"/>											
<b>S03Q15</b>	Combien de communication ( <i>Nom</i> ) reçoit-il en moyenne par jour?	<input type="checkbox"/>											
<b>S03Q16</b>	combien de communication ( <i>Nom</i> ) reçoit-il en moyenne par jour entre 22h et 6h?	<input type="checkbox"/>											
<b>S03Q17</b>	Quelle est la durée maximale d'une communication reçue par ( <i>Nom</i> ) entre 22h et 6h? ( <i>en min</i> ) Si moins d'une minute, mettre 001	<input type="text"/>											
<b>S03Q18</b>	Quelle est la durée minimale d'une communication reçue par ( <i>Nom</i> ) entre 22h et 6h ? ( <i>en min</i> ) Si moins d'une minute, mettre 001	<input type="text"/>											
<b>S03Q19</b>	Quelle est l'option tarifaire nocturne que vous préférez le plus ? 1= Mtn night 2=Orange Night 3=Trace mobile 4=Mon numéro préféré 5= Autre (à préciser)	<input type="checkbox"/>											
<b>S03Q20</b>	Combien ( <i>Nom</i> ) dépense-t-il en moyenne par mois pour les appels nocturnes? ( <i>en milliers de FCFA</i> )	<input type="text"/>											
<b>S03Q21</b>	Comment les consommations téléphoniques de ( <i>Nom</i> ) ont-elles varié depuis qu'il utilise les options tarifaires nocturnes? 1= En hausse 2 = Stable 3=En baisse	<input type="checkbox"/>											
<b>S03Q22</b>	Si en hausse :												
<b>S03Q22A</b>	Quelle est la dépense mensuelle avant ( <i>en milliers de FCFA</i> ):	<input type="text"/>											
<b>S03Q22B</b>	Quelle est la dépense mensuelle après ( <i>en milliers de FCFA</i> ):	<input type="text"/>											
<b>S03Q23</b>	Quel est le profil de vos trois principaux correspondants par opérateur dans l'ordre d'importance des fréquences d'appel de ( <i>Nom</i> )? 1=membre de la famille 4=ami(e) 2=collègue de service 3=conjoint(e) 6=camarade de classe 5= « petit(e) » ami(e) 7=autre : -----												
<b>S03Q20A</b>	MTN	1- <input type="checkbox"/>											
		2- <input type="checkbox"/>											
		3- <input type="checkbox"/>											
<b>S03Q20B</b>	Orange	1- <input type="checkbox"/>											
		2- <input type="checkbox"/>											
		3- <input type="checkbox"/>											
<b>S03Q20C</b>	Camtel	1- <input type="checkbox"/>											
		2- <input type="checkbox"/>											
		3- <input type="checkbox"/>											
<b>S03Q24</b>	Quel est l'objet de votre conversation ? 1= professionnel 4=amicale 2=scolaire 5=amoureuse 3=familiale 6=autre (à préciser) : -----	<input type="checkbox"/>											

<b>S03Q25</b>	Pourquoi n'utilisez-vous pas les systèmes de tarification nocturne ? 1=je suis indisponible 2= mon entourage est perturbé 3= autre----- (à préciser)	<input type="checkbox"/>												
---------------	--	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

### B. IMPACT DE LA TARIFICATION NOCTURNE SUR LES UTILISATEURS

Lorsque (Nom) effectue ou reçoit des appels nocturnes, habituellement:														
<b>S03Q26</b>	A quelle heure s'endort-il? <i>Réponse au format : Heure-Minutes</i>	<input type="checkbox"/> h <input type="checkbox"/> Min												
<b>S03Q27</b>	A quelle heure se réveille-t-il? <i>Réponse au format : Heure-Minutes</i>	<input type="checkbox"/> h <input type="checkbox"/> Min												
<b>S03Q28</b>	Sommeil-t-il en journée ? 1= Oui 2= Non	<input type="checkbox"/>												
Lorsque (Nom) effectue ou reçoit des appels nocturnes, a-t-il des troubles de:														
<b>S03Q28A</b>	insomnie ?	<input type="checkbox"/>												
<b>S03Q28B</b>	Bourdonnement d'oreilles?	<input type="checkbox"/>												
<b>S03Q28C</b>	Maux de têtes?	<input type="checkbox"/>												

### C. APPRECIATION DES MEMBRES DU MENAGE SUR LA TARIFICATION NOCTURNE

<b>S03Q29</b>	Etes-vous pour ou contre les options tarifaires nocturnes ? 1= Pour 2= Contre 3=Pour et contre 3= Indifférent	<input type="checkbox"/>												
<b>S03Q30</b>	Si Pour, pourquoi ?													
<b>S03Q31</b>	Si Contre, pourquoi ?													
<b>S03Q32</b>	Etes-vous favorables à un réajustement des tranches horaires des options tarifaires nocturnes? 1= Oui 2= Non	<input type="checkbox"/>												
<b>S03Q33</b>	Si oui quelles tranches horaires (Nom) propose-t-il?	De <input type="checkbox"/> h à <input type="checkbox"/> h	De <input type="checkbox"/> h à <input type="checkbox"/> h	De <input type="checkbox"/> h à <input type="checkbox"/> h	De <input type="checkbox"/> h à <input type="checkbox"/> h	De <input type="checkbox"/> h à <input type="checkbox"/> h	De <input type="checkbox"/> h à <input type="checkbox"/> h	De <input type="checkbox"/> h à <input type="checkbox"/> h	De <input type="checkbox"/> h à <input type="checkbox"/> h	De <input type="checkbox"/> h à <input type="checkbox"/> h	De <input type="checkbox"/> h à <input type="checkbox"/> h	De <input type="checkbox"/> h à <input type="checkbox"/> h	De <input type="checkbox"/> h à <input type="checkbox"/> h	De <input type="checkbox"/> h à <input type="checkbox"/> h

### D. RUBRIQUE RESERVEE AUX CHEFS DE MENAGE

<b>S03Q34</b>	(Nom) utilise-t-il le système de tarification nocturne ? 1= Oui 2= Non 3=NSP Si 2 ou 3⇒ Fin	<input type="checkbox"/>												
<b>S03Q35</b>	(Nom) manifeste-t-il une certaine agressivité envers ses proches ? 1= Oui 2= Non	<input type="checkbox"/>												
<b>S03Q36</b>	(Nom) manifeste t-il une certaine agressivité envers vous ? 1= Oui 2= Non	<input type="checkbox"/>												
<b>S03Q37</b>	(Nom) se lève t-il tôt du lit ? 1= Oui 2= Non	<input type="checkbox"/>												
<b>S03Q38</b>	(Nom) participe t-il aux tâches ménagères ? 1= Oui 2= Non	<input type="checkbox"/>												
<b>S03Q39</b>	<i>Quel a été résultat scolaire de (Nom) :</i>													
<b>S03Q38A</b>	Pour l'année scolaire 2009/2010? 1= Echec avec redoublement 2= Echec avec renvoi 3=Admission	<input type="checkbox"/>												
<b>S03Q38B</b>	Pour l'année scolaire 2008/2009? 1= Echec avec redoublement 2= Echec avec renvoi 3=Admission	<input type="checkbox"/>												

